



St. Joseph Church

A Catholic Community

Sunday Mass

5:00 p.m. • English (Saturday Vigil)
7:00 p.m. • Español (Vigilia de sábado)

Sunday • Domingo

6:00 a.m. - English	12:30 p.m. - English
7:15 a.m. - Español	2:15 p.m. - Español
9:00 a.m. - Español	4:00 p.m. - Español
10:45 a.m. - English	6:00 p.m. - Español
	8:00 p.m. - Español

First Sunday of Advent
November 30, 2025

Daily Mass

8:00 a.m. • Bilingual (Monday through Saturday)
5:00 p.m. • Español (lunes a viernes)

Confessions

Monday - Friday: 6:00 p.m. - 7:00 p.m.
Saturday: 2:00 p.m. - 5:00 p.m.

Clergy

Fr. Gustavo Castillo • Pastor
Father Ramon Reyes • Associate Pastor
Father Martin Varickanickal • Associate Pastor
Father Gerry O'Brien • Priest In-Residence
Deacon Pedro de Leon • Deacon
Deacon Antonio Catalan • Deacon
Deacon Mark Race • Deacon

Eucharistic Adoration

Exposition of the Blessed Sacrament
Monday through Friday from 8:30am - 9:00pm
Saturday from 8:00pm to 5:30am on Sunday

Exposición del Santísimo Sacramento
lunes a viernes de 8:30am - 9:00pm
sábado de 8:00pm - domingo 5:30am

Parish Center Hours

Monday through Friday • lunes a viernes
9:00 a.m. - 8:15 p.m.

Saturday & Sunday • sábado y domingo
9:00 a.m. - 2:45 p.m.



Update
\$9,304.67

Donated during the
month of October.

Our Parish Needs

50% of funds raised for our goal will remain with our parish to address the following needs:

- Madonna Plaza
- Church Interior Bathrooms
- Interior of Parish Hall & Hall Kitchen and Remodeling of Redahan Hall; modernizing the kitchen

Necesidades de nuestra parroquia

El 50% de todos los fondos recaudados permanecerán con nuestra parroquia para ayudar con las siguientes necesidades:

- Plaza Madonna
- Baños interiores de la iglesia
- Interior del salón parroquial y la cocina del salón remodelar Redahan Hall renovar la cocina del pasillo

Weekly Offering

33rd Sunday in Ordinary Time

November 16, 2025

\$25,735.33

Christ the King

November 23, 2025

\$25,872.80

Human Development

\$6,213.01



Follow us on social media!



Librería San Pablo

323-215-1541

(Located in the Madonna Plaza)

Store Hours • Horario

Monday - Saturday: 9:00 a.m. - 6:00 p.m.

Sunday: 8:00 a.m. - 6:00 p.m.



We happily
welcome our newly
baptized to our
Parish community!

Alexander Salas
Luciano Andre Herrera
Nora Elisa Redondo
Xavier Flores

From our Pastor

Welcome to the Advent season! Today we begin this very special time that helps us to prepare for the coming of the Lord at Christmas. As always, the readings at Mass the first two Sundays will help us remember about the Lord's second coming at the end of time as well so that we can be more intentional about living the present with true faith and charity. May we never miss any of the Lord's comings, whether in the present or in the future.

The beginning of the Liturgical Year brings other changes in our liturgy. At Sunday Mass, during this year A (the first of our three-year cycle), we will be hearing from the gospel of Matthew. The longest of all four gospels, Matthew is the one that is most used in the Church for prayers like the Our Father (it follows the translation in this book). Written for both Jewish and Gentile audiences, this gospel also helps us to be mindful of the unity that God wants to see among His people.

Toy Drive for St Margaret Center

The Advent season ushers in immediate preparations for Christmas and gives us opportunity to reach out to those who may be going through difficult times in our community. As you know, at this time of the year we partner with St Margaret Center to purchase toys for children from needy families in our area. Please come by the parish office to pick up a star from the Christmas tree and help us bringing a toy to share the cheer of the season and practice our faith. God indeed loves cheerful givers, like St Paul wrote. Please see the announcement in this bulletin for more details. Thanks for your kindness and generosity!

De nuestro Párroco

¡Bienvenidos al tiempo de Adviento! Hoy comenzamos este tiempo tan especial que nos prepara para la venida del Señor en la Navidad. Como siempre, las lecturas en estos dos primeros domingos también nos recuerdan de la Segunda Venida del Señor al final de los tiempos para que no quitemos los ojos del contexto en el que debemos vivir nuestra fe. Que Dios nos ayude a estar atentos a su presencia ahora para que estemos preparados para la Segunda Venida en el momento que ocurra.

Un nuevo año litúrgico trae consigo algunos cambios. En las misas del domingo, durante este año A (el primero del ciclo de tres años), estaremos escuchando el evangelio de San Mateo. Es el primer evangelio que aparece en la Biblia y es el que usa más la Iglesia para oraciones como el Padre Nuestro (se sigue esa traducción y no la de San Lucas). San Mateo escribió su relato para una audiencia donde habían personas judías y no judías, así que también nos ayuda a recordar que Dios siempre quiere ver la unidad entre sus hijos.

Juguetes para el Centro Santa Margarita

Al comenzar este tiempo de Adviento se nos recuerda que la Navidad ya está por llegar y que tenemos oportunidades de apoyar a familias en nuestra comunidad que están pasando por dificultades económicas. Por años nuestra parroquia se ha unido al proyecto del Centro Santa Margarita en Lennox para llevarles juguetes para niños de familias necesitadas. Si nos pueden apoyar, favor de pasar a nuestra oficina parroquial para llevarse una estrella con el juguete que se necesita. San Pablo dice que Dios ama a las personas que dan con alegría. Compartamos nuestra alegría y nuestras bendiciones con los demás. ¡Gracias por su bondad y generosidad!

Novena a la Virgen María

del 3 al 12 de Diciembre

Nuestro nuevo Párroco Padre Gustavo nos invita a caminar de la mano de María Santísima hacia nuestro Señor Jesucristo y juntos suplicar por nuestros niños, jóvenes, ancianos, por nuestras familias y las necesidades de la comunidad.

Abre las puertas de tu casa para reunirnos en familia y rezar la novena a la Virgen María suplicando por nuestras familias.

Si quieres unírte para que lleguemos a tu casa y recemos un día de la novena el Santo Rosario por favor contacta a:

Mary Castellanos. 310 467-2043 || Sussie García 310 489-5643

O a la oficina de la parroquia 310 679-1139
y deja en tu información para contactarte





FUNDACIÓN AMOR POR TECO TE INVITA A LA GRAN VENTA DE ROPA NUEVA.

Domingo, 30 de noviembre 2025
De 8:30am a 5:30pm

ROPA Y ARTÍCULO NUEVOS
SALÓN GUADALUPE

AMOR POR TECO FOUNDATION
INVITES YOU TO OUR BIG
SALE OF NEW CLOTHES

Sunday, November 30th 2025
From 8:30am to 5:30pm

NEW CLOTHES AND ITEMS
GUADALUPE HALL





Did You Know...November is Black Catholic History Month?

Throughout history, Black Catholics have made significant contributions to the Church and have been canonized as saints from other nations, including St. Josephine Bakhita, St. Martin de Porres, St. Monica of Hippo, St. Augustine of Hippo and St. Charles Lwanga, among others. Presently there are no African American canonized saints, however, seven African American men and women are on the path toward sainthood. They are referred to as, “The Saintly Seven” :

- **Venerable Pierre Toussaint (1766-1853)** - A former slave from Haiti who became a philanthropist and was recognized for his charitable works in New York.
- **Venerable Mother Henriette Delille (1812-1862)** - Founder of the Sisters of the Holy Family in New Orleans, Louisiana, was dedicated to helping the poor and educating children..
- **Venerable Mother Mary Lange (1784-1882)** - Founder of the Oblate Sisters of Providence, in Baltimore, Maryland the first Catholic religious order for women of African heritage in the United States.
- **Venerable Father Augustus Tolton (1854-1897)** - Born enslaved in Missouri, faced institutional racism in his vocational pursuit to become a priest in the U.S. He was sent to Rome to study, was ordained and sent back to the U.S. to serve.
- **Servant of God Julia Greeley (1833-1918)** - Born into slavery in Missouri, lived her faith through charity and was known as “Denver’s Angel of Mercy” as she delivered food, clothing and coal to poor families to anyone in need.
- **Servant of God Friar Martin De Porres Ward (1918-1999)** - He was the first Conventual Franciscan friar in North America. Due to racism, he was sent to Brazil, serving for over four decades as a teacher, pastor and spiritual guide.
- **Servant of God Sister Thea Bowman (1937-1990)** - An African American nun, educator, and advocate for cultural inclusivity within the Catholic Church.

Recognizing Black Catholic History Month is important for promoting diversity, inclusion, and justice. It reminds the faithful of the universal nature of the Catholic Church and the invaluable contributions of Black Catholics. By honoring their stories, the Church can continue to grow in compassion, solidarity, and respect for all its members.



"But you will receive power when the holy Spirit comes upon you, and you will be my witnesses..."
Acts 1, 8

"Pero recibirán la fuerza del Espíritu Santo cuando venga sobre ustedes, y serán mis testigos"...
Hechos 1, 8

Sacrament of Confirmation

Are you interested in receiving the Sacrament of Confirmation? Our Parish invites you to register for the Adult Confirmation program. Classes are open to everyone 18 and over and will be held on Thursdays beginning in January.

Registration dates at St. Joseph Hall:
December 2 & 3

Registration requirements:
Baptism and First Communion certificates

There is limited space available and a donation of \$95. For more information, please email acatalan@stjoseph-haw.org

Sacramento de la Confirmación

¿Estas interesado en recibir el Sacramento de Confirmación? Nuestra parroquia les invita a inscribirte al programa de Confirmación para adultos. Las clases es para todos mayores de 18 años y se estarán impartiendo los jueves empezando en enero de 2026.

Inscripción en el salón San José
2 y 3 de diciembre.

Certificados de Bautizo y Primera comunión

Requisitos para inscripción:

Cupo limitado, hay una donación de \$95. Más información enviar un correo a acatalan@stjoseph-haw.org

Toy Drive

It's time for the St. Margaret Center annual Christmas Program and we need your generous support! Staff and volunteers are preparing a magical day for approximately 1,000 low-income children and their parents. Please bring your unwrapped toys from the Giving Tree to the parish office by Wednesday, December 13th. There is also a great need for adult volunteers on event day December 20th, and the two days preceding the event Dec. 18th, and 19th. We thank you for your support in advance!

Donación de Regalos

¡Es tiempo para el programa anual de Navidad del Centro de Margarita y necesitamos su generoso apoyo! El personal y voluntarios del Centro estamos preparando un día mágico para aproximadamente 1,000 niños de bajos ingresos y sus padres. Por favor, traiga sus juguetes sin envolver a la parroquia, lo más tarde el miércoles 13 de diciembre. También hay una gran necesidad de voluntarios adultos el día del evento, el 20 de diciembre, y los dos días anteriores al evento, el 18 y 19 de diciembre. ¡Le agradecemos de antemano su apoyo!



Novena de Navidad de San Andrés, ¡Explicada!

La novena de Navidad de San Andrés es una oración que se dice desde el 30 de noviembre, la fiesta de San Andrés, hasta la víspera de Navidad. Tradicionalmente, se recita 15 veces al día.

El Evangelio de Juan nos dice que San Andrés era un discípulo de Juan el Bautista que escuchó a Juan llamar a Jesús "el Cordero de Dios". Andrés siguió a Jesús, curioso de él, y se dio cuenta de que él era el Mesías, por lo que rápidamente encontró a su hermano, Pedro, y los dos se convirtieron en los primeros discípulos. Al rezar esta novena, los cristianos siguen el ejemplo de la fidelidad profética de Andrés durante todo el tiempo de Adviento.

La oración de la novena dice: "Salve y bendita sea la hora y el momento en que el Hijo de Dios nació de la purísima Virgen María, a medianoche, en Belén, en un frío penetrante. En esa hora, te suplico, oh mi Dios, que escuches mi oración y concedas mis deseos por los méritos de Nuestro Salvador Jesucristo y de Su bendita Madre. Amén". ©LPi



Al-Anon • 31 Años
Juntos en recuperación unidos en
Esperanza
Grupo Esperanza Para Vivir

Te invita a nuestro

31 aniversario

Junta abierta de Al-Anón
con participación de:

AA: Los afectos del alcoholismo
y mi recuperación
Alateen: Mi experiencia en Alateen
Profesional de la Salud: Una opinión
de las adicciones
Al-Anon: Fortaleza y Esperanza

Sábado 6 de diciembre de 2025

Tu presencia es muy importante, únete a nosotros, vive esta experiencia y conoce más sobre Al-Anón, es un espacio de apoyo a familiares y amigos con problemas de Alcoholismo.

Para más información
Silvia (310) 988-9726
Lupita (626) 494-2920
Cris: (323) 470-2917

"Vengan a mí los que estén cansados y agobiados que Yo los olivare" San Mateo 11, 28

Movimiento Católico
de Sanación Interior

Conquistando las **NACIONES** para **CRISTO**

9no RETIRO
DE SANACIÓN INTERIOR

Para hombres y mujeres
mayores de 18 años

Donativo: \$100

LOS ANGELES, CALIFORNIA
DICIEMBRE 5-7 2025

4245 Acacia Ave Pico Rivera, CA
90660 United States

Ministerio Católico
Conquistando las Naciones
para Cristo - Página
Oficial

Entrada: 5-7pm

Llevar artículos
personales y cobijas

**COMUNÍCATE A LOS SIGUIENTES
NÚMEROS TELEFÓNICOS:**
(760)453-5007 (760)877-1183
Informes y Inscripciones

CUPO LIMITADO

Liturgy

Strike our Chest: Penitential Act

Question: When we say the Penitential Act at Mass, why do we strike our chest three times?

Answer: Our rituals and liturgical celebrations are filled with a variety of symbols, some of which also relate to our gestures and physical postures (e.g. kneeling, sitting, processing, making the Sign of the Cross). The custom of striking our breast three times during the "I Confess" of the Penitential Act of the Mass is one of those gestures that is loaded with symbolism. The tradition of Christian's striking the breast (above the heart) is rooted in the image of Sacred Scripture, especially texts like Psalm 51 which speak of a "humbled contrite heart" or how God heals broken hearts, binding up our wounds (see Psalm 147:3). Early Christian writers like Saint Augustine of Hippo and Saint Jerome also refer to this custom in their writings. Ultimately, this practice is an expression of our sorrow for those times when we have been guilty of faults and a sign that we are willing to take responsibility for our sins and failings. That we all perform this gesture together is also an act of solidarity, recognizing that none of us, regardless of where we are on our journey of faith, is without fault and the need for grace and forgiveness. ©LPi

Liturgia

Golpear Nuestro Pecho: Acto Penitencial

Pregunta: Cuando decimos el Acto Penitencial en la Misa, ¿por qué nos golpeamos el pecho tres veces?

Respuesta: Nuestros rituales y celebraciones litúrgicas están llenos de una variedad de símbolos, algunos de los cuales también se relacionan con nuestros gestos y posturas físicas (por ejemplo, arrodillarse, sentarse, procesar, hacer la señal de la cruz). La costumbre de golpearnos el pecho tres veces durante el "Yo Confieso" del Acto Penitencial de la Misa es uno de esos gestos cargados de simbolismo. La tradición de que los cristianos golpeen el pecho (por encima del corazón) tiene sus raíces en la imagen de la Sagrada Escritura, especialmente en textos como el Salmo 51 que habla de un "corazón contrito y humillado" o de cómo Dios sana los corazones rotos, vendando nuestras heridas (ver Salmo 147:3). Escritores cristianos primitivos como San Agustín de Hipona y San Jerónimo también se refieren a esta costumbre en sus escritos. En última instancia, esta práctica es una expresión de nuestro dolor por aquellos momentos en los que hemos sido culpables de faltas y una señal de que estamos dispuestos a asumir la responsabilidad de nuestros pecados y fracasos. Que todos realicemos este gesto juntos es también un acto de solidaridad, reconociendo que ninguno de nosotros, independientemente de dónde nos encontremos en nuestro camino de fe, está exento de culpa y de necesidad de gracia y perdón. ©LPi



Advent & Christmas Reflection Books

Prepare for the celebration of Christ's coming with this book. During the especially busy Advent and Christmas seasons, this book offers brief reflections that bring prayer and Scripture into everyday life in a thought-provoking and lasting way. Through these reflections on lectionary readings from the weekday and Sunday Masses, readers will grow in their understanding of the word of God. You can purchase this book at the Parish Center for \$2.

Libros de Adviento y Navidad

Prepárate espiritualmente para la venida de Cristo con esta guía. Durante los tiempos de Adviento y Navidad, son especialmente ocupados, este libro ofrece reflexiones breves y concretas que llevan la oración y la Escritura a la vida cotidiana de una manera que invita a la reflexión y que perdura. A través de las reflexiones sobre las lecturas del Leccionario de las Misas de la semana y del domingo, podrá crecer en su comprensión de la Palabra de Dios. Este libro puede ayudar a las personas ocupadas a alcanzar su meta de enriquecer su vida de oración durante los tiempos de Adviento y Navidad. Puede comprar su libro en el Centro Parroquial por \$2.

Saturday, November 29**5:00 PM**

Darlito Santos • †
 Petra Vielma Aguilera • †
 Yolanda Martinez • †
 Armando Rivera Martinez • †
 Adrienne Ramos • †
 Francisco Diaz de Leon • †
 Loreto Montoya • †
 Rosa Romero • †
 Amanda Jacquez • Birthday
 Jacquez Family • Accion de Gracias
 Dolores and Abundio Calvario • Health

7:00 PM

Chico Loarca • †
 Jose Pelayo • †
 Rafael Antonio Giron • †
 Familia Sandoval Navarro • †
 Secundino y Hermelinda Flores • †
 Francisca y Francisco Alfaro • †
 Jose Castañeda • †
 Lupita Olivares • †
 Fermin y Juliana Acuña • †
 Donato y Aurelia Munoz • †
 Gabriela Gonzalez • †
 Teofilo y Francisco Valenzuela • †
 Cuco y Cuca Valenzuela • †
 Nora de Arcos • Cumpleaños
 Rosa Pelayo • Cumpleaños

Sunday, November 30**6:00 AM**

Benedicta Luna • †
 Jacquie Carrera de Navarro • Cumpleaños

7:15 AM

Francisco Mendoza • †
 Manuel Castañeda • †
 Adolfo Ramirez • †
 Carmen Rodriguez • †
 Domingo Altamirano • †
 Agustin y Luz Garcia • †
 Cecilio Parra • †
 Anthony Mariscal • †
 Hugo y Carmen Flores • Oración
 Animas del Purgatorio • Acción de Gracias
 Rosa y Isabel Acuña • Cumpleaños
 Virginia Giron • Cumpleaños
 Jacquie Carrera de Navarro • Cumpleaños

9:00 AM

Sandy y Genaro Magdaleno • †
 Jose De Jesus Perez Martin • †
 Marta Solares • †
 Rafaela Sanchez Arroyo • †
 Angel Ramos • †
 Rafael Ramses • †
 Roberto Sanchez • †
 Consuelo Martinez • †
 Gustavo Cruz Jr. • †
 Jesus Gallegos • †
 Francisco Camacho • †
 Ignacia Hernandez • †
 Julio Quijivix • Cumpleaños
 Maura Aguayo • Cumpleaños
 Jacquie Carrera de Navarro • Cumpleaños

10:45 AM

Maria Loretto Figueroa Encinas • †
 Tony Vella • †
 Evita De Alban • †
 Ana Sofia Lloren • †
 Mary Finianos Lopez • †
 Floria Cagoco Arebejo • †
 Raquel Torres • †
 Tolosa-Murdock Family • Thanksgiving

12:30 PM

Orlanda Castrucco • †
 Isabella Valencia • Health
 Evelia Loza • Birthday
 Jacquie Carrera de Navarro • Birthday

2:15 PM

Hipolita Galvez • †
 Amelia Cervanyes • †
 Guadalupe Rubio • †
 Antonio Lopez • †
 Sara Lopez • †
 Jesus Haros • †
 Jesus Magdaleno • †
 Javier Reyes • †
 Ros Gallardo • †
 Mike Antonio Garcia • Salud
 Magdalena Rodriguez • Salud
 Jacquie Carrera de Navarro • Cumpleaños
 Daniela Vasquez • Cumpleaños
 Angel Vasquez • Cumpleaños
 Hector Rivera • Cumpleaños

4:00 PM

Julia Guzman • †
 Agripino y Leonor Cruz • †
 Junior Bringas • Salud
 Jesus Oseguera • †
 Evangelina Villalobos • †
 Animas del Purgatorio
 Almas del Pulgatorio
 Jacquie Carrera de Navarro • Cumpleaños

6:00 PM

Fermin y Juliana Acuña • †
 Donato y Aurelia Munoz • †
 Hazel Orozco • †
 Lupe Mercado • †
 Maria Montero • Salud
 Giovanni Garcia • Salud
 Animas del Purgatorio
 Jacquie Carrera de Navarro • Cumpleaños

8:00 PM

Refugio Guerrero • †
 Celia Delgado • †
 Martha Gonzalez • †
 Honorato Garcia • †
 Juaoquina Trujillo • †
 Jose Hector Barquero • †
 Luis y Maria Antonia Machuca • Oración
 Jacquie Carrera de Navarro • Cumpleaños
 Animas Del Purgatorio

Monday, December 1**8:00 AM**

Victoria Gonzalez Zarate • †
 Jacquie Carrera de Navarro • Cumpleaños

5:00 PM

Jose y Antonia Soto • †
 Salvador Zacarias • †
 Fermin y Juliana Acuña • †
 Donato y Aurelia Munoz • †
 Jesus Moran • †
 Bertha Zepeda • †
 Juan Camarena • †
 Anthony Mariscal • †
 Vitalina Alvarez • Salud
 Hilario Arrendondo • Salud
 Jacquie Carrera de Navarro • Cumpleaños

Tuesday, December 2**8:00 AM**

Victoria Gonzalez Zarate • †

5:00 PM

Oscar Vizcarra Figueroa • †
 Abraham Pivaral • †
 Fermin y Juliana Acuña • †

Donato y Aurelia Munoz • †
 Anthony Mariscal • †
 Carlos Garcia Fernandez • †
 Maria Jose de Garcia • †
 Carlos Garcia Murguey • †
 Hilario Arrendondo • Salud
 Efrain Lopez • Cumpleaños

Wednesday, December 3**8:00 AM**

Victoria Gonzalez Zarate • †
 Giovanni Pinacho • †

5:00 PM

Jeff Fortini • †
 Luis Enrique Gutierrez • †
 Fermin y Juliana Acuña • †
 Donato y Aurelia Munoz • †
 Giovanni Pinacho • †
 Guadalupe Castaneda • †
 Evangelina De La Torre • †
 Anthony Mariscal • †
 Jose A. Jimenez • †
 Daniel Llamas • Salud
 Hilario Arrendondo • Salud
 Santiago y Mateo Jimenez • Cumpleaños
 Yerco Cofre • Cumpleaños
 Nestor Cofre • Cumpleaños

Thursday, December 4**8:00 AM**

Josefina Curiel • †
 Victoria Gonzalez Zarate • †

5:00 PM

Olga Vazquez • †
 Flaviano Garcia • †
 Antenia Yañez • †
 Jose Luis Hernandez • †
 Jose Angel Castillo Cueva • †
 Hilaria De Dios Galindo • †
 Daniel Llamas • Salud
 Fermin y Juliana Acuña • †
 Donato y Aurelia Munoz • †
 Barbara y Vanessa Jimenez • Cumpleaños
 Anthony Mariscal • †
 Hilario Arrendondo • Salud

Friday, December 5**8:00 AM**

Victoria Gonzalez Zarate • †

5:00 PM

Josie Tafoya • †
 Adalberto Galeana • †
 Fermin y Juliana Acuña • †
 Donato y Aurelia Munoz • †
 Genoveva Meza • †
 Osvaldo y Brandon Martin • †
 Anthony Mariscal • †
 Daniel Llamas • Salud
 Familia Cueva • Salud
 Hilario Arrendondo • Salud
 Marie Cervantes • Oracion
 Niños y Jovenes • Oración

Saturday, December 6**8:00 AM**

Victoria Gonzalez Zarate • †
 Joshua Michael Fernandez • †
 Jose A. Jimenez • †
 Familia Cervantes • Oracion
 Hilario Arrendondo • Salud
 Maria Blanco • Birthday

Did you know?

Red flags in gift giving

'Tis the season for giving and receiving gifts, but some gifts are inappropriate for children to receive from adults. Talk to your children about appropriate gift giving – who they should give presents to and who they do not need to give to. Discuss when they should accept a present or not. This would be a good time to establish family rules about gift receiving. For example: friends and family may not accept gifts outside of established holidays, like a birthday or Christmas. For more information, read the VIRTUS® article “An embarrassment of riches: establishing a framework for gift giving to kids” at lacatholics.org/did-you-know.

¿Sabia Usted?

Señales de alarma en la entrega de regalos

Es época de hacer y recibir regalos, pero algunos regalos pueden ser inapropiados para que los niños los reciban de adultos. Hable con sus hijos sobre la forma adecuada de hacer regalos y a quién deben hacer regalos y a quién no. Hablen de cuándo deben aceptar un regalo o no. Es un buen momento para establecer normas familiares sobre la recepción de regalos. Por ejemplo: los amigos y familiares no pueden aceptar regalos fuera de las fiestas establecidas, como un cumpleaños o la Navidad. Para saber más lea el artículo en VIRTUS® “Una vergüenza de riquezas: establecer un marco para hacer regalos a los niños” en lacatholics.org/did-you-know.



Parish Sick List

Alma Camellia	Jose Luis Arias	Rosa Rodriguez
Denise Hermosillo	Julia Vanlezuela	Sarah Sodeica
Esther Medina	Maurice	Shannon Howard
Francisco Quijivix	Melinda Talavera	Vincent Delgadillo
Isabella Valencia	Noralyn V. Vingona	Wilbert Arias
Jorge Lopez	Ofelia Trejo	Yolanda Gonzalez

Names posted for the period of 2 months.

Reuniones de Ministerios

Lunes

Al-Anon • 10:00am • Salón de la Inmaculada
 Divina Misericordia • 7:00pm • Salón Guadalupe
 Hombres de Valor • 7:00pm • Salón San Juan
 Mujeres de Fe • 7:00pm • Salón Inmaculada
 San Judas Tadeo • 7:00pm • Salón San José

Martes

Tejedoras de María • 3:00pm-5:00pm • Plaza Madonna
 AA • 7:00pm • Casa de la Providencia
 Clases Pre-Bautismales • 7:00pm • Salón Guadalupe

Miércoles

Legión de María • 5:00pm • Salón San Juan
 AA • 7:00pm • Casa de la Providencia
 Virgen del Carmen • 7:00pm • Plaza Madonna
 Ministerio de Duelo • 7:00pm • Centro Parroquial

Jueves

Tejedoras de María • 3:00pm-5:00pm • Plaza Madonna
 Al-Anon • 7:00pm • Plaza Madonna

Viernes

Rosario del Espíritu Santo • 12:00pm • Salón Guadalupe
 Señor de Esquipulas • 7:00pm • Plaza Madonna
 Ministerio de Matrimonios • 7:00pm • Salón Guadalupe
 Pueblo de Alabanza • 7:00pm • Salón Redahan
 Soldiers of Christ (Grupo Juvenil) • 7:00pm • Salón San José
 Señor de los Milagros • 7:00pm • Plaza Madonna

Sábado

Al-Anon • 9:30am • Salón de la Inmaculada

Sunday

African American • 11:45am • St. Joseph (First Sunday of Month)

CONEXION LEGAL

Juan Rodriguez

310-697-6571

CONECTANDO A NUESTRA
COMUNIDAD CON LOS MEJORES
ABOGADOS



ACCIDENTES DE AUTO
MOTO - UBER/LYFT - BICICLETA

G&R

CUSTOM CABINETRY

GABRIEL ESTRADA

(310) 622-3417

Hablamos Español

• FREE Estimates •

SUPPORT OUR
ADVERTISERS!



Rice
Center
Torrance
FD 1113

TRADITIONAL FUNERALS

CREMATION
PRE-PLANNING

310-792-7599
LAFuneral.com

Bodika Wellness & Cosmetic

Botox Special

20 Units \$179

30 Units \$239

40 Units \$299



Book Now (424)237-2072
www.bodikacosmetic.com



Edgar Amaral
GENERAL CONTRACTOR

Parishioner Se Habla Español

amaralsconstruction.com

Building Additions • Remodels
Roofing • Concrete

(310) 710-5790

amarals.construction.corp

amaral.construction.corp@gmail.com



Salón de Fiestas
En Gardena



15 Años • Bodas
Bautizos • Comuniones
Cumpleaños • Aniversarios
Baby Shower y más!

1828 Rosecrans ave.
Gardena 90249



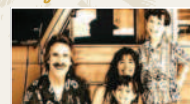
310-560-9640



Email: clemency91@msn.com

PEDIATRIC DENTISTRY & ORTHODONTICS

Preventive, Tender Care,
Family Oriented Practice



Dr. Patrick Turley
Orthodontics

Dr. Patricia Turley
Pediatric Dentistry

310-643-0125

14650 Aviation Blvd. Suite 175, Hawthorne
Serving the Redondo Beach, Hermosa Beach,
El Segundo, and Manhattan Beach, areas



Photo & video Services

323-304-2490

WE APPRECIATE OUR
ADVERTISERS!

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME Tara Holley

tholley@4LPi.com • (800) 950-9952 x2134

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502



Araceli Romero

(323) 439-0121

#ID 2211900

Eleva tus niveles de glutatión
y fortalece tu sistema inmune.
Empieza el año cuidando tu bienestar



Leylany's Decor

Avoid the stress and let us plan your next event!

Flower arrangements | Tent
draping, decorations, etc...

Paquetes disponibles para
cualquier evento!

310-625-7018

Se Habla Espanol



SAL CORREA
ADVANCE PLANNING ADVISOR

Cell (310) 987-1104

E-Mail SCorrea@GreenHillsLA.com

LA PLANIFICACION PREVIA ES UN ACTO DE AMOR, UN REGALO GENEROSO PARA
SU FAMILIA Y AMIGOS QUE LES PERMITIRA SENTIR SU DUELO CON MAS PAZ Y
TRANQUILIDAD.

ASEGURE LOS PRECIOS DE HOY MIENTRAS HACE SUS PAGOS MENSUALES. EVITE
LA CARGA FINANCIERA INESPERADA Y PERMITAME AYUDARLO Y A PROTEGER A
SU FAMILIA DEL AUMENTO DE COSTOS DE CEMENTERIO Y FUNERARIA.



LIC. 0M61169

Tanner's Sewing & Vacuum



- Venta de machinas nuevas y usadas
- Reparaciones de máquinas de coser,
aspiradoras y lámparas
- Afilado de cuchillos y tijeras

Clases de costura
disponible para
niños y adultos



6230 W 87th St. • Westchester, CA

310-670-2429

ESCANEE EL CÓDIGO QR



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Joseph Church, Hawthorne, CA

B 4C 05-4004

Where LA Catholics Go to Stay Connected.

ANGELUS

Subscribe today for just \$30.00 **\$19.95**

Two easy ways to order: AngelusNews.com/Bulletin | 844-245-6630

**SUPPORT OUR
ADVERTISERS!**



**SUPPORT
OUR PARISH**



**Law Offices Of
Miguel A. Manzo**
310-227-8595
www.attorneymanzo.com

**ATTORNEY
ABOGADO**

FREE CONSULTATION • CONSULTA GRATIS

• BANKRUPTCY • BANCARROTA
• IMMIGRATION • INMIGRACION
• ACCIDENTS • ACCIDENTES

We are a debt relief agency! • Somos una agencia de alivio de deudas!

310-227-8595

"Yo El Abogado Manzo,
lo Atenderé
personalmente
con su caso."

¿QUIERES PROTECCIÓN,
PERMISO Y PAPELES®?

¡Yo quiero que el próximo
MILAGRO SEA EL TUYO!™



**ESCANEA y AGENDA
tu consulta.**

**LLAMA AHORA AL
(626) 884 4749**

**Abogada Alexandra
Abogada de Inmigración**

Los resultados de mis servicios no son una garantía. Se recomienda una consulta previa para determinar si los casos son viables. Solo he tenido resultados exitosos en los casos de permisos de trabajo y residencia temporal. El uso de la palabra milagro no garantiza el éxito. El éxito o fracaso de cualquier caso depende de muchos factores. Alexandra es una abogada de inmigración.



Alexandra Tuzano
PROFESIONISTA REGISTRADA

State Farm™



Lucy Gomez Insurance Agy Inc
Lucy Gomez, Agent

Hawthorne, CA 90250-5118
Bus: 310-974-8200 Fax: 424-269-0024
Insurance License #6003567
www.insurewithlucy.com

The greatest compliment you can give is a referral.
State Farm, Bloomington, IL

**LAW OFFICES OF
JOHN MIKHAIL**

• **Car Accident Attorney**

Abogado de Accidentes de carro

• **Uber Accidents**

Accidentes de Uber

• **Workers' Compensation Attorney**

Abogado de Compensación de Trabajadores



310-806-1231 WWW.LAWOFFICEJOHN.COM

Free Consultation | Consulta Gratis Se Habla Español

Pursuant To Labor Code Section 5432(A), Making A False Or Fraudulent Workers' Compensation Claim Is A Felony Subject To Up To 5 Years In Prison Or A Fine Of Up To \$50,000 Or Double The Value Of The Fraud, Whichever Is Greater, Or By Both Imprisonment And Fine.

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

• Burglary • Flood Detection
• Fire Safety • Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider SafeStreets

833-287-3502



Courage & Clarity

30-Min Breakthrough with Dr. Velazco
Stop overthinking. Lead with courage & clarity.

ORDER MY BOOK: RESILIENT LEADERSHIP
Executives | HR | High-Performers



Dr. Hugo Velazco, MSHR, PCC
Business Psychologist | Courage & Clarity Coach
DVHE & SDVUSB Certified | Author, Resilient Leadership (2020) | ICF Converge 2025 Speaker



\$20 STRATEGY CALL
(Valued at \$100 - Save 80%)

Contact info:
hugo@coaching360x.com | 310-499-2547 | coaching360x.com

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new
local talent for your business.



CALL 800-950-9952



**CATHOLIC
CEMETERIES
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church
serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in
Los Angeles, Ventura and
Santa Barbara counties

(213) 637-7801 CatholicCM.org



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Joseph Church, Hawthorne, CA

A 4C 05-4004